



**Licenciatura en Enseñanza
y Aprendizaje en Telesecundaria
Plan de Estudios 2022**

Estrategia Nacional de Mejora
de las Escuelas Normales

Programa del curso

**Inglés. Intercambio de
información e ideas
y práctica docente**

Tercer semestre

Primera edición: 2023

Esta edición estuvo a cargo de la Dirección General
de Educación Superior para el Magisterio
Av. Universidad 1200. Quinto piso, Col. Xoco,
C.P. 03330, Ciudad de México

D.R. Secretaría de Educación Pública, 2023
Argentina 28, Col. Centro, C. P. 06020, Ciudad de México

Trayecto formativo: **Lenguas, lenguajes y tecnologías digitales**

Carácter del curso: **Currículo Nacional Base** Horas: **4** Créditos: **4.5**

Índice

Propósito y descripción general del curso.....	5
Cursos con los que se relaciona.....	8
Dominios y desempeños del perfil de egreso a los que contribuye el curso.....	9
Estructura del curso.....	11
Orientaciones para el aprendizaje y enseñanza	12
Sugerencias de evaluación.....	18
Evidencias de aprendizaje	21
Unidad de aprendizaje 1. Life and teaching in the community	22
Unidad de aprendizaje 2. Health, habits and teaching: dos and don'ts.....	31
Perfil académico sugerido	42
Referencias de este programa	43

Propósito y descripción general del curso

Propósito general

El propósito general del presente curso es que el estudiantado normalista logre fortalecer los saberes comunicativos y didácticos desde una lengua extranjera a través de la introducción y consolidación de aspectos lingüísticos y funciones del lenguaje del nivel A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) a partir del enfoque orientado a la acción (Action-Oriented Approach).

El estudiantado se apropia del saber lingüístico para adaptar los elementos de una planeación didáctica para la enseñanza del inglés como lengua extranjera (EFL) en telesecundaria, considerando los planes y programas vigentes, así como el contexto y los requerimientos de una planificación de habilidades integradas, que le faciliten su primera intervención docente.

Antecedentes

El curso *Inglés. Intercambio de información e ideas y práctica docente* es el tercero dentro del trayecto de Lenguas, Lenguajes y tecnologías digitales del plan de estudios de la Licenciatura en Enseñanza y Aprendizaje en Telesecundaria. Así, da seguimiento al curso anterior *Inglés. Conversaciones elementales y planeación didáctica*, teniendo en su doble objetivo posibilitar el desarrollo del dominio lingüístico del nivel A1 hacia A1+ (transición) y el acercamiento a las etapas iniciales del proceso de planeación mediante la observación del contexto áulico referente a la enseñanza del inglés en telesecundaria. Por lo tanto, el presente curso se enfocará en consolidar el nivel A1 en cuanto al manejo lingüístico y funcional del idioma, y abordará también el trabajo concerniente a la primera experiencia de práctica docente y su reflexión posterior.

Con lo anterior se procura tomar en cuenta las demandas y retos que caracterizan la realidad educativa actual, la cual requiere de un replanteamiento de los paradigmas existentes relacionados al papel de la educación en la formación de estudiantes como agentes sociales. El cuarto objetivo de desarrollo sostenible (ODS) de la agenda global 2030 de la Organización de las Naciones Unidas insta a que los sistemas educativos se comprometan a “garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos [y todas]” (ONU, 2022). La UNESCO en su Marco de Acción de 2016 señala el fomento de una educación plurilingüe, es decir, una educación que incentive la diversidad lingüística y cultural la cual incluya el “uso de por lo menos tres lenguas: la lengua materna, una lengua regional, o nacional y una lengua internacional”, que respondan a las necesidades contextuales de las y los estudiantes.

Por ello, el propósito de los cursos de inglés para esta licenciatura es que el estudiantado normalista desarrolle tanto su competencia comunicativa lingüística como plurilingüe y pluricultural para lograr una comunicación efectiva que les permita participar en el intercambio intercultural, además de proporcionar una inmersión exploratoria en la didáctica del inglés, que a su vez les posibilite garantizar la calidad de la educación para sus futuros alumnas y alumnos.

Descripción

El curso *Inglés. Intercambio de información e ideas y práctica docente* es el tercer curso de lengua y didáctica perteneciente al trayecto de Lenguas, Lenguajes y tecnologías digitales y conforma el currículo nacional base de carácter obligatorio. Éste se desarrollará en 18 semanas teniendo una designación de 4 hrs. a la semana equivalentes a 4.5 créditos. Lo anterior con fin de que el estudiantado dimensione el dominio necesario del conocimiento disciplinar de la lengua extranjera y su uso, como requerimientos esenciales para el desarrollo del saber pedagógico del mismo en la población adolescente dentro del contexto de las telesecundarias. Este programa está basado en el enfoque orientado a la acción, implicando un cambio curricular debido al inicio de la fase de profundización.

Lo anterior conlleva al manejo de estrategias metacognitivas que permitan al estudiantado ser consciente del desafío que implica el aprendizaje de habilidades lingüísticas y didácticas. Lo anterior permitirá que las y los futuros docentes sean capaces de utilizar este idioma para interactuar en situaciones de la vida diaria, dentro de su comunidad escolar y de otros contextos culturales y que les permitan abordar de manera crítica las condiciones actuales de la enseñanza del inglés en telesecundaria. Se pretende que el estudiantado normalista logre identificar y asociar los insumos necesarios para una planeación didáctica de inglés como lengua extranjera, que implique realizar de forma reflexiva las adecuaciones curriculares y ajustes necesarios de acuerdo con los planes y programas vigentes, para poder preparar su primera intervención docente.

En este curso el enfoque del ambiente de aprendizaje gira en torno a la vida en la comunidad cubriendo las funciones del lenguaje de nivel A1 siendo un punto de referencia esencial para el diseño e implementación de la planeación didáctica de una actividad, clase o secuencia didáctica de inglés. El curso está conformado por dos unidades, que abarcan los temas sobre contenido lingüístico y saber pedagógico. El estudiantado normalista incorporará los conceptos básicos de una planeación didáctica partiendo del formato del TKT (CUP, 2011) como material sugerido con la intención de que se adapte al formato institucional que cada escuela normal determina para jornada de prácticas.

De esta forma, el contenido lingüístico propio del nivel dotará las herramientas para que los estudiantes ejecuten la redacción de una narrativa pedagógica sobre su primera experiencia de práctica docente. Se hace énfasis en establecer una actualización crítica en relación con las nuevas tendencias en la didáctica del inglés que se ajusten a las características educativas de su región, así como en la consolidación del desarrollo de las habilidades para la inserción profesional, y la incorporación del uso de las TICCAD en el quehacer docente.

De acuerdo con las dos jornadas sugeridas por el curso *Práctica docente en el aula*, se espera que durante la primera de ellas, el estudiantado recupere información o en su caso aplique un examen diagnóstico. Esto permitirá determinar el nivel de dominio del idioma de su alumnado para posteriormente diseñar su planeación tomando en cuenta los datos recuperados. Durante la segunda jornada, aplicarán dicha planeación y llevarán el registro de un teacher's journal (diario del profesor) con el objetivo de utilizarlo para comprender el proceso de feedback (retroalimentación), el cual conforma parte de los saberes de la segunda unidad de aprendizaje del curso, lo que permitirá la elaboración de una narración pedagógica de su primera experiencia de práctica docente bajo los criterios que el docente titular determine de acuerdo a las necesidades de su grupo.

Cursos con los que se relaciona

El curso mantiene una relación de continuidad horizontal con los todos los cursos de inglés pertenecientes al Trayecto de Lenguas, Lenguajes y tecnologías digitales, manteniendo la continuidad desde el primer hasta el sexto semestre.

Así mismo, presenta una vinculación vertical con los siguientes cursos del tercer semestre de manera directa:

Práctica docente en el aula. Identifica los aspectos de la práctica docente reflexiva y utiliza la narrativa pedagógica como herramienta para el análisis de su primera intervención didáctica en el aula en la enseñanza de la lengua extranjera.

Neurociencias y aprendizaje. Reconoce los aportes de la neurociencia, neuropedagogía y neurodidáctica en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, orientado a su aplicación en la planeación e implementación de su primera intervención didáctica para la población adolescente.

Adolescencia. Procesos cognitivos. Permite identificar los procesos cognitivos de diferente orden en la construcción de aprendizaje de las y los adolescentes para el diseño de estrategias didácticas que posibiliten procesos cognitivos transversales propios de la enseñanza de esta lengua extranjera.

Español y prácticas sociales del lenguaje. Reconoce las prácticas sociales del lenguaje mediante el uso de herramientas didácticas para desarrollar saberes comunicativos similares al aprendizaje y enseñanza de idioma inglés.

Matemáticas y resolución de problemas. Propicia el análisis crítico de los elementos esenciales de la planeación, así como de la vinculación y transición de las distintas fases y momentos de situaciones didácticas para la resolución de problemas.

Tecnología y modelos de aprendizaje. Proporciona saberes y herramientas que permiten la adaptación y flexibilización de la enseñanza de la lengua.

Responsables del codiseño del curso

Este curso fue elaborado por las y los docentes normalistas: Irene del Carmen Leyva Martínez de la Benemérita Escuela Normal “Manuel Ávila Camacho”, Zacatecas; María Idea César Peralta de la Escuela Normal de Estudios Superiores del Magisterio Potosino, SLP; Cristina de los Ríos Valdés de la Escuela Normal Superior de Tehuacán, Puebla; Juan Francisco López Gutiérrez, Sanicte Hernández Sánchez de la Escuela Normal Superior Veracruzana “Dr. Manuel Suárez Trujillo”, Xalapa, Veracruz; Mónica Peláez Morales del Instituto de Educación Superior del Magisterio (IESMA), Tabasco. Y por el equipo de diseño curricular de la Dirección General de Educación Superior para el Magisterio: Perla Evelyn Cerdán Córdova Enlace Pedagógico-Curricular y el Equipo de la Dirección de Educación Superior del Magisterio (DGESuM): Julio César Leyva Ruíz, Gladys Añorve Añorve, Sandra Elizabeth Jaime Martínez, María del Pilar González Islas, Paola Montes Pérez y Leticia Guido Soria.

Dominios y desempeños del perfil de egreso a los que contribuye el curso

Perfil general

Los dominios del perfil de egreso general a los que contribuye este curso son los siguientes:

- Tiene capacidad y habilidades para comunicarse de forma oral y escrita en lenguas nacionales y adquiere dominios para comunicarse en una lengua extranjera, así como en otros lenguajes para la inclusión; utiliza las herramientas y tecnologías digitales, para vincularse y aprender.
- Es capaz de contextualizar el proceso de aprendizaje e incorporar temas y contenidos locales, regionales, nacionales y globales significativos; diseña y gestiona ambientes de aprendizaje presenciales, híbridos y a distancia, respondiendo creativamente a los escenarios cambiantes de la educación y el contexto.

Dominio del saber al que alude el curso:

- Se comunica de forma oral y escrita en las lenguas nacionales, tiene dominios de comunicación en una lengua extranjera, hace uso de otros lenguajes para la inclusión; es capaz de expresarse de manera corporal, artística y creativa y promueve esa capacidad en los estudiantes.
- Hace intervención educativa mediante el diseño, aplicación y evaluación de estrategias de enseñanza, didácticas, materiales y recursos educativos que consideran a la alumna, al alumno, en el centro del proceso educativo como protagonista de su aprendizaje.

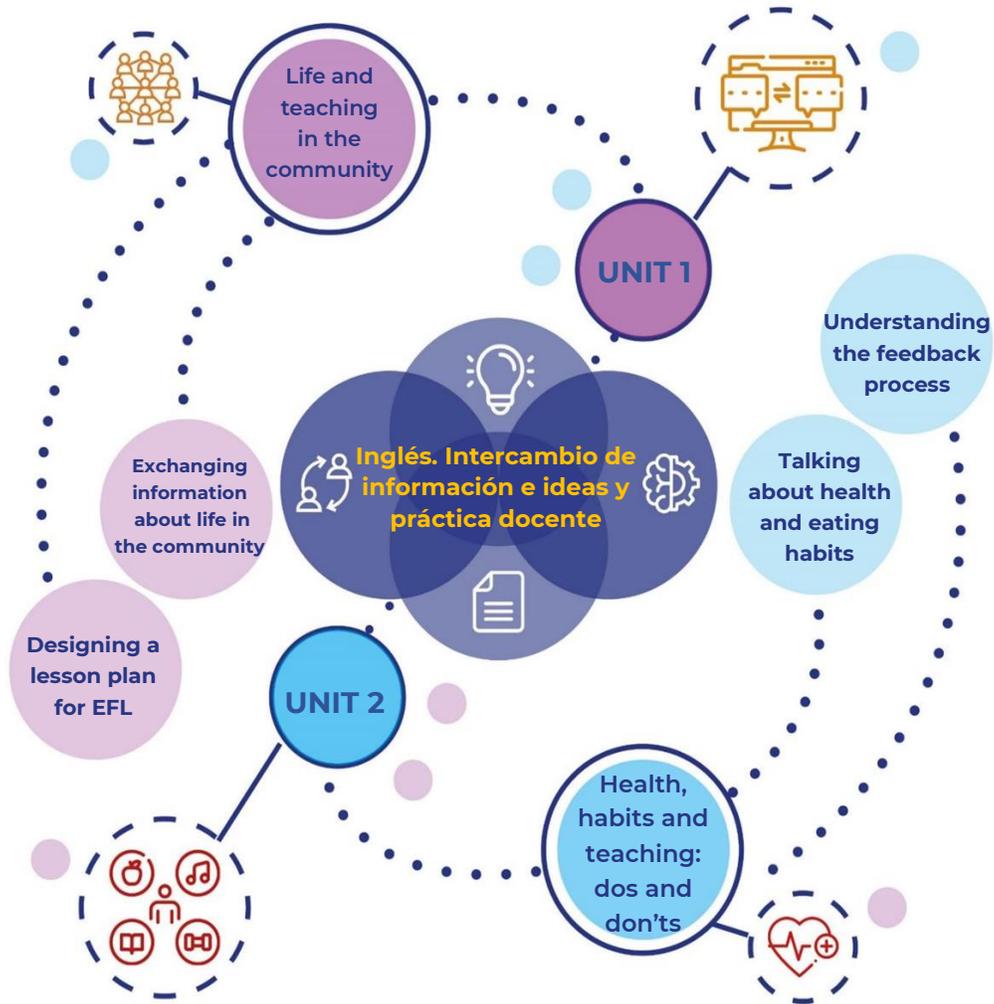
Perfil profesional

Los dominios y desempeños del saber que este curso pretende desarrollar se muestran a continuación:

- Diseña los procesos de enseñanza y aprendizaje de acuerdo con los enfoques vigentes en los planes y programas de la telesecundaria, considerando el contexto y los diagnósticos grupales e individuales para lograr aprendizajes significativos.
- Planea su trabajo docente en distintos escenarios de aprendizaje (presencial, virtual e híbrido) desde un enfoque intercultural e inclusivo, considerando los propósitos de aprendizaje, los contenidos y las orientaciones didácticas en grupos unigrado o multigrado, en contextos urbanos, semiurbanos, rurales.

- Elabora materiales didácticos analógicos y digitales para el desarrollo de los contenidos curriculares, aprovechando los recursos que existen en la comunidad desde el enfoque de la sostenibilidad.
- Define, en su planeación, ajustes razonables, en función de la diversidad cultural y lingüística que se presente en el aula y los distintos estilos y ritmos de aprendizaje del estudiantado.

Estructura del curso



Orientaciones para el aprendizaje y enseñanza

Este curso se basa en la propuesta pedagógica del enfoque orientado a la acción (Action-Oriented Approach) sugerido MCER (2020), el cual parte de la enseñanza del lenguaje basado en tareas (task-based language teaching) llevado hacia un nivel más profundo e integral. Así, el proceso de enseñanza-aprendizaje determinado por y orientado a la acción engloba el desarrollo de cuatro dominios del saber que son de acuerdo con Piccardo (2010, p. 27): *savoir*, (habilidad de expresar el saber enunciable), *savoir-faire* (habilidades específicas y saber hacer), *savoir-être* (habilidad existencial, saber ser), *savoir apprendre* (habilidad de aprender a aprender).

Por tanto, se pretende, además de consolidar el nivel A1, transicionar al nivel A1+ de dominio del idioma. Lo anterior significa que el docente en formación podrá no solamente comprender y expresar frases básicas y familiares para poder satisfacer necesidades concretas, y proporcionar información personal propia y de otros, sino también comenzar a participar en intercambios simples relacionados con áreas de relevancia inmediata que son parte de su contexto comunitario, y asuntos en áreas de uso frecuente (preferencias, compras, rutinas, salud, entre otras).

Asimismo, el proceso de enseñanza-aprendizaje determinado por la acción se dimensiona en dos niveles. El primero, en relación con el plan y programa de estudios y planificación del curso; y el segundo, con la puesta en práctica en el aula, implicando una planeación retrospectiva del curso que parta de las necesidades comunicativas reales de los alumnos la cual garantice la alineación entre la planificación, la enseñanza y la evaluación (MCER, 2020, p. 38). Se trata de que la y el estudiante se reconozcan como 'agentes sociales', es decir, que participe activamente en situaciones significativas de la vida real, a las cuales sea capaz de responder de manera integral tanto en lo cognitivo como en el manejo adecuado de las emociones, posibilitando la movilización de su repertorio lingüístico y sociocultural, propio (Germain-Rutherford, 2021) del contexto educativo de las Telesecundarias.

En concordancia con el perfil de egreso general y profesional, es de vital importancia que el estudiante posea la capacidad de participar en intercambios interculturales. Según lo establece la UNESCO, la interculturalidad no solamente se refiere a la presencia de diversas culturas y su reconocimiento, sino a la interacción equitativa de las mismas y a la generación de expresiones culturales compartidas a través del diálogo y respeto mutuo. Por ello se sugiere adoptar el enfoque comunicativo como primer paso en la transición hacia el enfoque orientado a la acción para el desarrollo del curso. Lo anterior además de tener como elementos importantes la interacción y socialización, da paso a la identificación y superación de obstáculos en la comunicación al considerar los rasgos culturales que influyen en el idioma y sus hablantes (Universidad Europea Online, 2023).

Lo anterior, como sustenta Germain-Rutherford (2021) requiere *escenarios* colaborativos e interdisciplinarios arraigados en la realidad social y culturalmente

situada, lo cual implica que el rol de la ‘tarea’ (*task*) o actividad comunicativa (comprensión, expresión, interacción, mediación) se encuentre en función de objetivos claros y específicos. Lo antes mencionado perfilado a incorporar el plurilingüismo en las aulas, entendido como la capacidad de un individuo de desarrollar “una competencia (saber) comunicativa en la cual todo el conocimiento y la experiencia de una lengua contribuye en la interrelación e interacción con otras” para incrementar la reflexión sobre la conciencia cultural propia y de otras a partir de la relación lenguaje y cultura (MCER, 2001 citado en Piccardo, 2010, p. 31).

Como lo menciona Widdowson (1991), se busca que la comunicación en la lengua extranjera pueda darse desde el primer momento en situaciones diversas y auténticas. Esto implica, como lo expresa Sánchez Pérez (1992), el desarrollo de distintas funciones comunicativas de forma interactiva, lo cual permite que la exposición al lenguaje sea natural, como parte de un proceso integral. Con esta perspectiva, se sugiere tomar en cuenta los elementos comunicativos propuestos por Nunan (1996), los cuales son:

- Poner énfasis en la comunicación en la lengua extranjera a través de la interacción.
- Introducir textos reales en la situación de aprendizaje.
- Ofrecer a los alumnos oportunidades para pensar en el proceso de aprendizaje y no sólo en la lengua.
- Dar importancia a las experiencias personales de los alumnos como elementos que contribuyen al aprendizaje del aula.
- Intentar relacionar la lengua aprendida en el aula con actividades realizadas fuera de ella.

Tomando en cuenta lo anterior se propone que la enseñanza esté enfocada en la autonomía académica, así como en el uso de materiales, temas y prácticas auténticas (MCER, 2020). Abordando la comunicación no como el objetivo sino como el medio para llevar a cabo dicha actividad comunicativa (Germain-Rutherford, 2021). Considerando la enseñanza en ambientes de aprendizaje tanto presenciales, virtuales o híbridos, como parte de la nueva normalidad postpandemia donde imperan las tendencias globales como la digitalización, cambio climático y avances en la inteligencia artificial, entre otras (OECD, 2019).

En este sentido, se propone incorporar el desarrollo de las habilidades del siglo XXI ‘blandas’ o ‘sociales’ como las define el Marco de habilidades para la inserción profesional en la enseñanza del inglés de Cambridge University Press & Assessment (Employability Skills Framework for ELT, 2023). Abarcando los ámbitos social, cognitivo y emocional que son: pensamiento crítico y toma de decisiones, innovación y resolución de problemas, comunicación, colaboración y trabajo en equipo,

alfabetización digital, inteligencia emocional, desarrollo y gestión profesional, liderazgo y ciudadanía global.

Para lograr lo anterior se sugiere realizar al menos tres reuniones del colectivo docente del semestre, con objeto de analizar la articulación con el curso del Trayecto de Práctica Profesional y Saberes Pedagógicos para evitar duplicidades y optimizar los procesos de aprendizaje del estudiantado. Así como, establecer los principales acuerdos para la operación del semestre e identificar las posibilidades de hacer un trabajo conjunto entre dos o todos los cursos del semestre, en torno a un proyecto integrador. Se sugiere también, al profesorado responsable de este curso, que favorezca la redacción de textos académicos y científicos para fortalecer las habilidades de fundamentación teórica-conceptual y la toma de postura propia.

En caso de emergencia (pandemia, terremotos, incendios, inundaciones, entre otras) se recomienda optar por clases en modalidad virtual, a distancia o híbrida.

Así, contemplando los descriptores del MCER a través del aprendizaje situado y centrado en el estudiante, se determinará el alcance del dominio de la lengua que se pretende consolidar o transicionar en el presente curso. A continuación, se presentan los descriptores y elementos del nivel de dominio de acuerdo con el MCER.

Niveles comunes de referencia: escala global

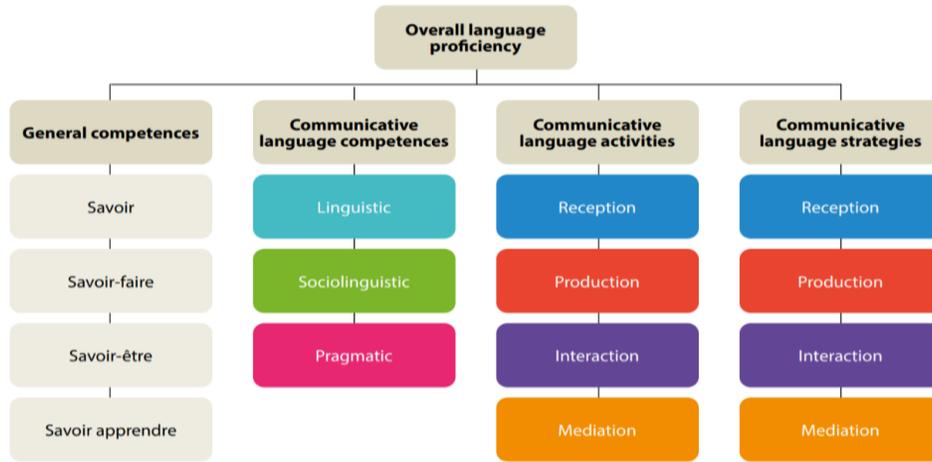
Usuario competente	C2	Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.
	C1	Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales.

		Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.
Usuario independiente	B2	<p>Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización.</p> <p>Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores.</p> <p>Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.</p>
	B1	<p>Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.</p> <p>Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.</p> <p>Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.</p> <p>Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.</p>
Usuario básico	A2	<p>Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.).</p> <p>Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples</p>

	<p>y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales.</p> <p>Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.</p>
A1	<p>Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.</p> <p>Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.</p> <p>Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.</p>

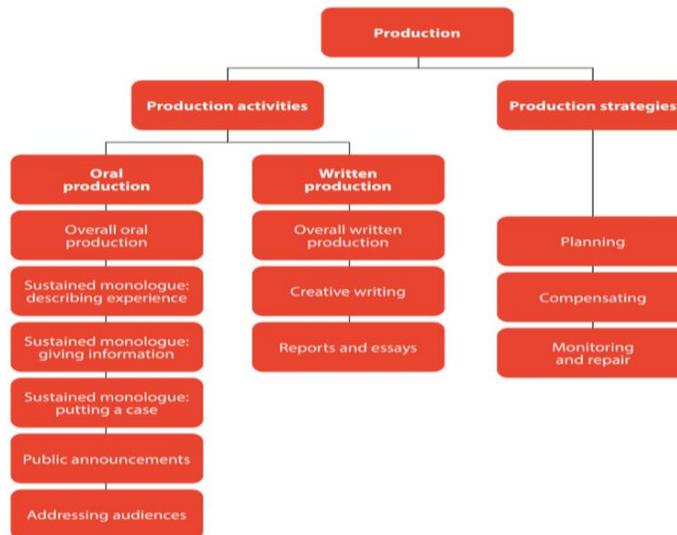
(MCER, 2022)

Estructura del esquema descriptivo del MCER



(MCER, 2020)

Actividades y estrategias de producción



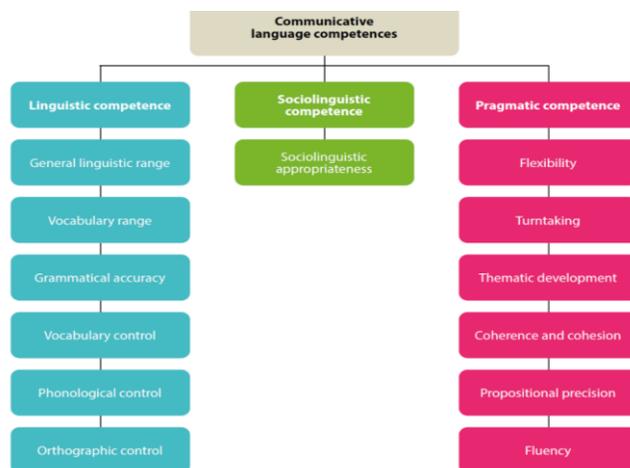
(MCER, 2020)

Sugerencias de evaluación

De acuerdo con la aplicación del enfoque orientado a la acción (Action-oriented Approach), la evaluación de este curso es sobre los logros alcanzados y del dominio de competencia. Esto implica la realización de tareas comunicativas significativas y colaborativas en el aula (achievement assessment) orientadas hacia un producto o resultado que implique el uso de la lengua (proficiency assessment) durante la tarea misma (MCER, 2020, 2001). Lo anterior comprende tanto la evaluación formativa como sumativa de acuerdo con lo establecido en las normas de control escolar.

Se sugiere que a partir de dichas actividades comunicativas (comprensión, expresión, interacción y mediación) se conformen escenarios que tomen como referencia los descriptores «puede hacer» (can do statements) del MCER (2020) a través de la autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación con la intención de abarcar las tres dimensiones del desarrollo de la competencia comunicativa del lenguaje: lingüística, sociolingüística y pragmática. De este modo, el estudiantado normalista será capaz de “...ejercer su agencia intencionada y estratégicamente, en escenarios en los que los aprendientes tienen una misión definida para elaborar una propuesta, un artefacto o el producto con condiciones y limitaciones definidas [traducción propia]” (Bourguignon, 2010 citado en Piccardo, E. and North, B., in press). Por lo tanto, se propone explorar los descriptores sobre interacción en línea, plurilingüismo y pluriculturalismo para su integración gradual dentro del proceso de evaluación.

Competencias comunicativas de la lengua



(MCER, 2020)

El curso está estructurado en dos unidades de aprendizaje con una ponderación de la calificación final de 25% para cada unidad. Además, se considera una evidencia final que integra lo abordado en todo el curso cuya ponderación es de 50%. De esta forma, la calificación final de las dos unidades suma el 50% que se complementa con el otro 50% de la evidencia integradora final conformando la calificación total semestral. Respetando los tres periodos en los que se divide el semestre de acuerdo con las normas de control escolar.

Para la **Unidad 1. Life and teaching in the community**, se sugiere como producto de la unidad la realización de una presentación oral (nivel de A1 a A1+) sobre su planeación didáctica que incorpore la descripción de la comunidad local de la telesecundaria para demostrar el alcance del dominio y uso de la lengua adquirido con las temáticas abordadas correspondientes.

En la **Unidad 2. Health, habits, and teaching: dos don'ts**, se propone la redacción del diario del profesor (teacher's journal) durante su primera experiencia de práctica docente de tomando en cuenta los aspectos culturales esenciales de la vida de la comunidad reflejados en el aula.

La **Evidencia final**, engloba las evidencias de las dos unidades que conforman el curso en un producto final oral y escrito de su *narrativa pedagógica* (en alineación con los requerimientos del trayecto de práctica docente y saber pedagógico) en un proyecto de socialización (video, póster, infografía, etc.). La cual comprende una reflexión argumentada en español para tener los recursos necesarios que permitan al estudiantado hacer la producción escrita en inglés con estructuras del nivel para dar una presentación oral. Los elementos del lenguaje a tomar en consideración son los siguientes dos and don'ts y presente simple, incluyendo los aspectos culturales esenciales de la vida de la comunidad.

De acuerdo con la vinculación interdisciplinaria existente con gran parte de los cursos, se sugiere el trabajo colegiado que permita articular en lo posible los productos de las unidades que se orientan hacia la reflexión de la primera intervención docente a través de la narrativa pedagógica como la evidencia global final. El objetivo es aprovechar la integración de saberes de los contenidos de los diferentes cursos para abonar en el desarrollo de las habilidades blandas o del siglo XXI, destacando la colaboración, comunicación, pensamiento crítico, pensamiento creativo y responsabilidad social.

En este tercer semestre el estudiantado normalista realizará su primera experiencia de práctica docente que los aproxima al quehacer educativo en contexto real. Por esta razón es necesario reiterar la visión del MCER del aprendiente del lenguaje como 'agente social', es decir, como "miembros de la sociedad quienes tienen tareas (no exclusivamente relacionadas con el lenguaje) que cumplir en circunstancias determinadas, en un entorno específico dentro de un particular campo de acción", así, las tareas (comunicativas) son acciones individuales o colectivas que implican el uso

estratégico de las propias competencias del estudiantado para lograr un resultado específico (Piccardo, 2014).



La evidencia de cada unidad de aprendizaje implica tanto el desarrollo del dominio lingüístico como del saber pedagógico. Ambos aspectos se encuentran entrelazados a partir de tareas comunicativas de comprensión, expresión e interacción, principalmente para este curso. Es de suma relevancia puntualizar que la prioridad se encuentra en el fortalecimiento del dominio lingüístico. Se busca que la y el docente en formación comprenda el dominio de la lengua como condición fundamental en el aprendizaje de la didáctica del lenguaje y sean capaces de llevar a cabo el diseño, implementación y reflexión de su primera intervención docente con apoyo de estrategias metacognitivas.

Evidencias de aprendizaje

A continuación, se presenta el concentrado de evidencias que se sugieren para este curso. En la tabla se especifican los aspectos de cada producto para la evaluación de cada unidad y la evidencia integradora final, así como su descripción e instrumento. Es necesario hacer énfasis en que cada docente titular o colegiado adapte o modifique lo que considere pertinente de acuerdo con las necesidades y características propias del grupo de estudiantes que atiende en su escuela normal.

Learning unit	Evidence	Description	Instrument	%
Unit 1 (covering two periods)	Lesson plan for EFL	Giving an oral presentation, (level A1) about your lesson plan describing the telesecundaria local community.	Rubric	25%
Unit 2 (covering one period)	Teacher's journal	Writing about your teaching experience when applying the lesson plan: activity, class, or sequence (A1 level).	Rubric	25%
Final evidence	Socialization project "Teaching in my community experience" (video, poster, infographic, etc.)	Presenting a reflection on the lessons learned (dos and don'ts) from designing an EFL lesson plan to their first teaching practice experience according to the influence of life in the community.	Coevaluation	50%

Unidad de aprendizaje 1. Life and teaching in the community

LEVEL A1 / A1+
Learning environment
Main focus: Community

Social practices of the language and EFL teaching

- Describing community characteristics and daily exchanges
- Getting acquainted with key concepts of a lesson plan

Presentación

En esta unidad, el entorno comunitario es analizado y descrito tanto de forma oral como escrita, enfocándose en las interacciones y mediaciones que se llevan a cabo en dicha comunidad. Este análisis se basa en la consolidación del lenguaje aprendido en semestres anteriores, así como en la incorporación de otros aspectos lingüísticos que enriquecen la competencia comunicativa del estudiante. Asimismo, se brindan las herramientas básicas necesarias para diagnosticar diversos factores que influyen en el aprendizaje del inglés. Posteriormente, a partir de los resultados se propone diseñar una planificación del entorno previamente estudiado para poner en práctica el conocimiento previo y podrá transferirlo a esa situación didáctica real en su práctica docente (se sugiere revisar a Brousseau).

Propósito de la unidad de aprendizaje

La consolidación de contenidos lingüísticos favorecerá la implementación de habilidades didácticas necesarias en el estudiantado para la planeación de una actividad, clase o secuencia didáctica dentro del marco de los programas de inglés vigentes de nivel secundaria. Por lo tanto, el propósito para esta unidad es el siguiente:

Que el estudiantado normalista maneje lenguaje oral y escrito que narre las diferentes formas de interacción de la comunidad tales como descripción de personas, vida familiar, comercio y tiempo libre. Lo anterior con el fin de que sea capaz de diseñar una planeación didáctica considerando los planes y programas vigentes, tomando en cuenta su contexto y las interacciones en situaciones de la vida cotidiana dentro de su comunidad escolar, así como familiarizarse con otros contextos culturales.

Contenidos

Learning objectives
Exchanging information about life in the community.
a. Talking about family, lifestyles and routines
b. Asking for and giving personal information about people in the community
Designing a lesson plan for EFL
a. Describing teaching routines
b. Understanding and designing EFL lesson planning for telesecundaria

Exchanging information about life in the community

Production and Interaction

Speaking

<p>Talking about family, lifestyles, and routines.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Talking about preferences, free time activities, and hobbies. • Describing family and community habits and routines 	<p>Asking for and giving personal information about people in the community</p> <ul style="list-style-type: none"> • Describing people's appearance and personality • Describing what people are wearing
---	--

Pronunciation

<p>Intonation in affirmative negative and question forms</p> <p>Polite forms</p>	<p>Connectors (and, but, so, because) and intonation.</p> <p>Basic verb forms (-s, -es, -ies, ing)</p>
--	--

Writing

<ul style="list-style-type: none"> • Writing about someone's life and routines 	<ul style="list-style-type: none"> • Describing their home and community activities.
---	---

Reception

Listening comprehension

<ul style="list-style-type: none"> • Understanding questions and instructions • Following instructions • Identifying numbers and prices in short interactions 	<ul style="list-style-type: none"> • Listening for gist in short narrations and dialogues regarding family and locations • Listening for specific information about family • Taking dictation
--	--

Reading comprehension

<ul style="list-style-type: none"> • Understanding short texts about people and community lifestyles around the world • Associating familiar names, words and basic phrases, activities locations, and cognates 	<ul style="list-style-type: none"> • Following written instructions with and without visual aids <p>Implementing strategies such as prediction, anticipation, skimming, and scanning</p>
---	---

Vocabulary

<ul style="list-style-type: none"> • Verbs to express daily activities with a variety of verbs • Adjectives to describe people's personality and physical appearance • Adjectives to describe people's outfits 	<ul style="list-style-type: none"> • Conjunctions (and, so, but, and because) • Nouns and collocations to talk about families members, routines and habits, hobbies, pastimes, nationalities customs, and traditions
---	--

<ul style="list-style-type: none"> • Nouns related to clothing and accessories • Phrases related to the weather and seasons of the year • Phrases and prepositions to tell the time, adverbs, and phrases to express frequency 	<ul style="list-style-type: none"> • Phrases and adjectives for shopping • Discourse markers (By the way, actually, of course, how about you?) • True and false cognates
---	---

Grammar and structure

<p>Describing people</p> <ul style="list-style-type: none"> • Possessive adjectives • Can for ability affirmative negative and question form • To be and Present simple • Affirmative, negative, and interrogative forms 	<p>Describing family and community habits and routines</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adverbs of frequency <p>Describing what people are wearing</p> <ul style="list-style-type: none"> • Present continuous • Affirmative, negative, and interrogative <p>Giving Instructions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imperatives
--	---

Designing a lesson plan

Speaking

<p>Describing a teacher's routine</p> <ul style="list-style-type: none"> • Listing teacher's strategies used in the English lesson • Describing teaching aids • Giving basic teaching instructions 	<p>Understanding and designing EFL lesson planning</p> <ul style="list-style-type: none"> • Understanding key elements of a lesson plan • Designing a lesson plan • Getting acquainted with the national English plans and programs for Basic Education
---	--

<p>*Using the information from the Observation Guide from the previous course.</p>	
--	--

Pronunciation

<ul style="list-style-type: none"> Giving instructions using imperatives form (emphasizing intonation) 	<ul style="list-style-type: none"> Classroom language (attention-getters, Instruction Checking Questions)
---	--

Writing

<ul style="list-style-type: none"> Designing a lesson plan for their practice period 	<ul style="list-style-type: none"> Preparing the teacher’s journal entry
---	---

Reception

Listening comprehension

<ul style="list-style-type: none"> Identifying and understanding instructions 	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizing with British and American accents from different sources
--	--

Reading comprehension

<ul style="list-style-type: none"> Approaching English telesecundaria programs and their challenges. Identifying and comprehending a standardized lesson plan layout (TKT format suggested) and key concepts of lesson planning in EFL. 	<p>Suggested key concepts to get acquainted with (extracted from TKT format)</p> <ul style="list-style-type: none"> class profile main aims subsidiary aims problems
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> • solutions • procedures • materials
--	--

Vocabulary

<ul style="list-style-type: none"> • Managing verbs for lesson planning • Learning the lesson plan layout glossary (suggested material TKT) 	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulary related to teaching materials • Basic vocabulary related to evaluation
---	--

Grammar and structure

<ul style="list-style-type: none"> • Expressing ability: Can (affirmative, negative, and interrogative forms) • Imperatives 	<ul style="list-style-type: none"> • Sequencers (first, then, after that, next, finally) • Using present continuous and future: going to (to indicate pre-planning actions and to give instructions.)
---	---

Estrategias y recursos para el aprendizaje

Con el propósito de potenciar el pensamiento crítico y creativo del estudiantado, se recomienda organizar las actividades del curso a través de los esquemas siguientes:

- *Aprendizaje lúdico*, permite motivar a los estudiantes y hacer que el proceso de aprendizaje sea más dinámico a través del uso de juegos de mesa, juego de roles y dramatizaciones, entre otros.
- *Aprendizaje basado en tareas*, se sugiere que sea a partir de situaciones reales como la representación de interacciones comerciales dentro de su comunidad (trueque, compra de víveres e insumos, entre otros).
- *Aprendizaje basado en escenarios*, implica que el estudiantado analice contextos potenciales para la aplicación de los saberes a través de la realización de una tarea mediante condiciones reales controladas, o experimentales promoviendo autonomía.

Se propone el uso de un libro de texto o método acorde con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y que sea adecuado al nivel en cuestión. De esta manera se sugiere seguir utilizando tanto el libro Interchange de Cambridge University Press edición para escuelas normales como de otras editoriales, también se insta al uso del propio material didáctico que cada docente diseña. A continuación, se detallan los recursos relevantes para cada estrategia:

- Hojas de ejercicios
- Realia (mapas, folletos turísticos, menús de restaurantes, etc.)
- Recursos lúdicos y de gamificación (presencial, virtual)
- Materiales auténticos (películas, series, podcasts, canciones en inglés, entre otros)
- Materiales didácticos audiovisuales (webinars, documentales, podcast, entre otros)
- Plataformas, herramientas y aplicaciones en línea de uso abierto

La selección y utilización adecuada de estos recursos corresponde al criterio de cada docente que respondan a su contexto y a las necesidades específicas del grupo que atiende, para contribuir de manera acertada y enriquecer el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Evaluación de la unidad

Como parte del proceso de enseñanza-aprendizaje la evaluación concentra lo abordado en los contenidos de esta primera unidad alineándose con el trayecto de práctica profesional y saber pedagógico, eje rector de la licenciatura. Se abona a los dominios del perfil de egreso general y profesional referentes a planear el trabajo docente, elaborar el material didáctico necesario y definir los ajustes razonables en concordancia con los planes y programas vigentes con relación a las necesidades del alumnado que atenderá el y la docente en formación durante la segunda jornada de práctica profesional. Para la construcción de la planeación se recuperará la evidencia de la segunda unidad del curso anterior *Inglés. Conversaciones elementales y planeación didáctica*, así como los resultados obtenidos del diagnóstico de nivel de idioma que el docente titular de telesecundaria le proporcione o le permita aplicar.

Evidence	Evaluation criteria
<p>Lesson plan for EFL</p> <p>According to the knowledge acquired during class, the students should write a lesson plan (an activity, class, or sequence) using a specific format (TKT suggested). The students are expected to explain the main parts of an EFL lesson plan taking into account the telesecundaria local community description, in a short oral presentation (A1-A1+).</p> <p>*Students must prepare their teacher's journal, observation guide (from the previous course), and a diagnostic test for the first teaching practice period.</p>	<p>Overall production according to rubric based on the following aspects:</p> <p>Know what (saber)</p> <ul style="list-style-type: none"> · Correct use of the target grammar structures and vocabulary. <p>Know how (saber hacer)</p> <ul style="list-style-type: none"> · Concordance between the EFL lesson plan and the oral presentation. · Adequate management of language: Fluency, Pronunciation, and Accuracy. <p>Know why (saber ser)</p> <ul style="list-style-type: none"> · Task Achievement: The students understood the purpose of the activity and can convey it effectively.

A continuación, se presentan materiales bibliográficos sugeridos que podrán ser sustituidos por otros más actualizados teniendo en cuenta a los clásicos.

Bibliografía

Bibliografía básica

Brousseau, G. (2020) Iniciación al estudio de la Teoría de las Situaciones Didácticas. Libros del Zorzal (1a. ed.).

Richards, J. C. (2017). Interchange Intro Level. Cambridge University Press.

Scrivener, J. (2011). Learning Teaching. The Essential Guide to English Language Teaching. MacMillan, pp. 380-381.

Spratt, M., Pulverness, A. & Williams, M. (2011). The TKT Course Modules 1, 2, and 3. Cambridge University Press, pp. 127-137.

Bibliografía complementaria

Brown, H. Douglas. (2007). Principles Of Language Learning And Teaching. (5ta ed.) Pearson Education.

Harmer, J. (2016). *The Practice of English Language Teaching* (5th ed.). Pearson Education Limited.

McCarthy, M., O'Dell, F. & Reppen, R (2010). *Basic Vocabulary in Use*. Cambridge University Press.

Swick, E. (2004). *Practice makes perfect English Grammar for ESL learners*. McGraw Hill.

Videos

Permiakov, E. [Evgenii Permiakov]. (4 de noviembre de 2016). *English Demo Lesson (with commentary)* [Archivo de Video]. YouTube.

English Demo Lesson (with commentary)

Richards, J. C. [wwwGVPconz]. (22 de julio de 2017). *Professor Jack C. Richards - Lessons and Lesson Plans* [Archivo de Video]. YouTube.

Professor Jack C. Richards - Lessons and Lesson Plans

Sitios web

Ellman, M. (02 de febrero de 2021). Key concepts in teacher training #2: Modelling.

<https://www.cambridge.org/elt/blog/2021/02/02/key-concepts-teacher-training-modelling/>

Unidad de aprendizaje 2. Health, habits and teaching: dos and don'ts

LEVEL A1 / A1+
Learning environment
Main focus: Community

Social practices of the language and teaching methodologies

- Asking for and giving advice about health
- Performing food related transactions
- Using the teacher's journal to reflect on the teaching practice

Presentación

En esta unidad se introduce el concepto de retroalimentación (feedback) en EFL con el propósito de que el estudiantado se familiarice y concientice sobre su relevancia como parte del proceso de enseñanza aprendizaje. Para lograrlo se hará uso del diario del profesor y el conocimiento lingüístico previo como herramientas e insumos fundamentales en la construcción de su narrativa pedagógica tomando en cuenta diversos aspectos importantes de la vida en comunidad.

Propósito

Que el estudiantado maneje el contenido lingüístico relacionado con salud, alimentación y hábitos saludables a nivel personal, en su comunidad y en otros contextos promoviendo el valor de la interculturalidad a través del cuidado de la salud y el respeto a las costumbres de sus comunidades. Este contenido se adaptará para realizar una reflexión sobre su primera experiencia docente identificando las áreas de oportunidad y fortalezas de la práctica docente mediante la socialización de dichos aprendizajes entre pares.

Contenidos

Learning objectives
Talking about health and eating habits
a. Identifying health issues and possible remedies
b. Talking about food and health
c. Performing transactions related to food
Understanding the feedback process
a. Understanding the concept of feedback
b. Reflecting on recent teaching practice through the teacher's journal

Talking about health and eating habits

Production and interaction

Speaking

<p>Discussing health issues, medication, and homemade remedies:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifying parts of the body • Talking about health issues and possible remedies <p>Talking about food and health (Dos and don'ts)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Describing healthy and unhealthy eating habits • Talking about eating habits around the world 	<p>Performing transactions related to food</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shopping for food in different venues and performing different types of transactions (barter, trade, and others) • Talking about quantities and currencies
---	--

Pronunciation

<ul style="list-style-type: none"> • Focusing on syllable and word stress • Using Imperatives to express dos and don't s 	<ul style="list-style-type: none"> • Using the expression How much...? to perform different transactions
--	---

Writing

<ul style="list-style-type: none"> • Giving health advice using dos and don'ts • Writing about health problems and possible remedies 	<ul style="list-style-type: none"> • Writing about eating habits (dos and don'ts)
--	--

Reception

Listening comprehension

<p>Listening for gist and specific information about:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Health and eating habits • Healthy and unhealthy food • Health issues and possible advice (dos and don'ts) 	<ul style="list-style-type: none"> • Different types of eating habits • Diverse forms of food transaction • Eating habits around the world • Growing food around the world
--	--

Reading comprehension

<ul style="list-style-type: none"> • Understanding short, simple texts about health and habits • Understanding simple texts about food and eating habits, health problems, and advice 	<ul style="list-style-type: none"> • Implementing strategies such as prediction, anticipation, skimming, and scanning
---	--

Vocabulary

<p>Understanding and using vocabulary for:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shopping for food • Transactions and interactions • Places to get food (market, supermarket, barter system) • Food (fruits, vegetables, meat, traditional food) 	<p>Health</p> <ul style="list-style-type: none"> • The body • Health problems • Home and traditional remedies • Common medication
---	---

Grammar and structure

<p>Health and eating habits</p> <ul style="list-style-type: none"> • Simple present to discuss healthy and unhealthy food • Verb + ing: like/love/hate • Intensifiers (too, very, so, and others) <p>Transactions and interactions (market, supermarket, barter system)</p> <ul style="list-style-type: none"> • How much...? How many...? • Countable and uncountable nouns • One, ones • Have you got any? • Common and demonstratives adjectives 	<ul style="list-style-type: none"> • Would you like to...? • I'd like • Use of "can" and "for" for barter transactions (I can give you this chicken for some apples.) • There is, there are (affirmative, negative, and question forms) <p>Giving and receiving health advice</p> <p>Have, has</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imperatives • Could for requests and suggestions
---	--

Understanding the feedback process

Production and interaction

Speaking

<ul style="list-style-type: none"> • Discussing students' teacher's journals notes 	<ul style="list-style-type: none"> • Teacher and peers feedback
---	--

Pronunciation

<ul style="list-style-type: none"> • Recognizing and producing intonation patterns (affirmative, negative, and interrogative in the simple present) • Giving feedback using dos and don'ts form (intonation) 	<ul style="list-style-type: none"> • Verbs • Contractions • Connected speech / linking sounds
--	--

Writing

<p>Using process writing (drafting, editing, presenting)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Using the journal information as pre-writing input • Writing the first draft according to feedback 	<ul style="list-style-type: none"> • Writing the second draft including dos and don'ts • Presenting the final text <p>(See Scrivener, 2011)</p>
--	---

Reception

Listening comprehension

<p>Listening to varied material on feedback concepts</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Listening for gist • Listening for specific purposes
--	---

Reading comprehension

<p>Activating previous knowledge:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pre-teaching vocabulary • Teaching journals peer review • Guided reading on feedback (see suggested bibliography) 	<p>Reading strategies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prediction • Skimming • Scanning • Inference • Reference
---	--

Vocabulary

<p>Getting acquainted with feedback concepts:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Self-reflection • Self-awareness • Peer correction • Self-assessment • Verbs for the teaching practice 	<p>Phrasal verbs related to the teaching practice:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Take out • Put down • Sit down • Stand up • Write down • Cohesive devices
--	---

Grammar and structure

<p>Consolidating:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Present simple (affirmative negative and question forms) • Can (affirmative, negative, and question forms) • Verbs in imperative forms (affirmative and negative) 	<ul style="list-style-type: none"> • Using Dos and don'ts for the teaching practice (simple present, and imperative forms)
---	---

Estrategias y recursos para el aprendizaje

Con el propósito de potenciar el pensamiento crítico y creativo del estudiantado, se recomienda organizar las actividades del curso a través de los esquemas siguientes:

- *Aprendizaje lúdico*, permite motivar a los estudiantes y hacer que el proceso de aprendizaje sea más dinámico a través del uso de juegos de mesa, juego de roles y dramatizaciones, entre otros.
- *Aprendizaje basado en tareas*, se sugiere que sea a partir de situaciones reales como la representación de interacciones comerciales dentro de su comunidad (trueque, compra de víveres e insumos, entre otros).
- *Aprendizaje basado en escenarios*, implica que el estudiantado analice contextos potenciales para la aplicación de los saberes a través de la realización

Se propone el uso de un libro de texto o método acorde con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y que sea adecuado al nivel en cuestión. De esta manera se sugiere seguir utilizando tanto el libro Interchange de Cambridge University Press edición para escuelas normales como de otras editoriales, también se insta al uso del propio material didáctico que cada docente diseña.

A continuación, se detallan los recursos relevantes para cada estrategia:

- Hojas de ejercicios
- Realia (mapas, folletos turísticos, menús de restaurantes, etc.)
- Recursos lúdicos y de gamificación (presencial, virtual)
- Materiales auténticos (películas, series, podcasts y canciones en inglés)
- Materiales didácticos audiovisuales (webinars, documentales, podcast, etc.)
- Plataformas, herramientas y aplicaciones en línea de uso abierto

La selección y utilización adecuada de estos recursos corresponde al criterio de cada docente que respondan a su contexto y a las necesidades específicas del grupo que atiende, para contribuir de manera acertada y enriquecer el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Evaluación de la unidad

Como evidencia de aprendizaje para esta segunda unidad se sugiere que el estudiantado elabore su diario del profesor durante la primera experiencia de intervención docente de una actividad, clase, o secuencia didáctica. A partir de los

conceptos básicos de la retroalimentación abordados en esta unidad las y los docentes en formación podrán retomar lo aprendido para la narración pedagógica del producto final global, en concordancia con el trayecto de práctica docente y saber pedagógico que conforma la evidencia integradora final.

Evidence	Evaluation criteria
<p>Teacher's journal</p> <p>The students are expected to write simple sentences in their teaching journals, reflecting and analyzing their own teaching experience when applying the lesson planning (activity, class, or sequence) during the second teaching practice period.</p>	<p>Overall production according to rubric based on the following aspects:</p> <p>Know what (saber)</p> <ul style="list-style-type: none"> · Correct use of the target grammar structures and vocabulary. <p>Know how (saber hacer)</p> <ul style="list-style-type: none"> · Concordance or differences found between their lesson planning and the actual teaching of the activity, class, or sequence. <p>Know why (saber ser)</p> <ul style="list-style-type: none"> · Task Achievement: The students understood the purpose of the activity and can convey it effectively.

Example:

Teacher's journal adaptation into English

Date: November 16th, 2023

Name:

The English class begins after lunch break

1. I greet students/say hello to students
2. I use an icebreaker to start class
3. I tell students about today's class activity
4. I present a video with a song
5. I ask the students to mimic the song
6. We work with the lyrics
7. Students identify and write down expressions to greet people
8. Finally, students practice greeting expressions with their classmates

*Este es un ejemplo adaptado al inglés de una entrada del *diario de profesor* redactada en español realizado por un estudiante.

Bibliografía

A continuación, se presentan materiales bibliográficos sugeridos que podrán ser sustituidos por otros más actualizados teniendo en cuenta a los clásicos.

Bibliografía básica

Richards, J. C. (2017). *Interchange Intro Level*. Cambridge University Press.

Scrivener, J. (2011). *Learning Teaching. The Essential Guide to English Language Teaching*. MacMillan, pp. 385-388.

Bibliografía complementaria

- Brown, H. Douglas. (2007). *Principles Of Language Learning And Teaching*. (5ta ed.) Pearson Education.
- D. Freeman, & J. C. Richards. (1996). *Teacher learning in language teaching*. Cambridge University Press, (pp. 11–29).
- Harmer, J. (2016). *The Practice of English Language Teaching* (5th ed.). Pearson Education Limited.
- Kerr, P. (2020). Giving feedback to language learners. Part of the Cambridge papers in ELT series. [pdf], Cambridge University Press.
- Richardson, S. (2019). *Feedback on tasks*. Cambridge University Press.
- Swick, E. (2004). *Practice makes Writing Better English for ESL Learners*. McGraw.
- Swick, E. (2009). *Practice makes Writing Better English for ESL Learners*. McGraw Hill.
- McCarthy, M., O'Dell, F. & Reppen, R. (2010). *Basic Vocabulary in Use*. Cambridge University Press. *The TKT Course Modules 1, 2 and 3*. Cambridge University Press, pp. 127-137.

Videos

- UNSW Health. [UNSW Health]. (31 de julio de 2018). *Giving Feedback* [Archivo de Video]. YouTube.
- Giving Feedback
- UNSW Health. [UNSW Health]. (12 de febrero de 2018). *Feedback Helps* [Archivo de Video]. YouTube.
- Feedback Helps
- YourClassical MPR. [YourClassical MPR]. (07 de mayo de 2015). *Receiving Feedback* [Archivo de Video]. YouTube.
- Receiving Feedback
- YourClassical MPR. [YourClassical MPR]. (07 de mayo de 2015). *Class Notes: Give & Take -- How to Respond to Feedback* [Archivo de Video]. YouTube.
- Class Notes: Give & Take -- How to Respond to Feedback

Final evidence

La evidencia integradora final da cuenta de lo abordado en cada unidad de aprendizaje de acuerdo con las estrategias y recursos empleados que derivan en el producto final que gira en torno a la vinculación directa con el curso *Práctica docente en el aula* se integra la narrativa pedagógica en relación a la reflexión sobre el proceso de diseño de su planeación didáctica y primera experiencia de práctica docente en el aula tomando en cuenta los aspectos culturales propios de la comunidad local de la telesecundaria para identificar las áreas de oportunidad y fortalezas de la práctica docente (dos and don'ts).

Evidence	Evaluation criteria
<p>Socialization project "Teaching in my community experience" (video, poster, infographic, and others)</p> <p>The students are expected to give a simplified version of their teaching experience using visual aids with an A1+ level production if possible. The students must briefly explain basic information about the English activity, class, or sequence they imparted. Using the feedback provided by their teacher and peers, they ought to present their accomplishments from their first teaching practice (A1+ level suggested).</p> <p>* Depending on the teacher's criteria it can be done in teams or individually.</p>	<p>Overall production according to rubric based on the following aspects:</p> <p>Know what (saber)</p> <p>Correct use of the target grammar structures and vocabulary.</p> <p>Know how (saber hacer)</p> <p>Concordance between the lesson plan, the teacher's journal, and the oral presentation.</p> <p>Adequate management of language: Fluency, Pronunciation, and accuracy.</p> <p>Know why (saber ser)</p> <p>Task Achievement: The students understood the purpose of the activity and can convey it in a good way.</p>

Perfil académico sugerido

Nivel académico

Licenciatura, maestría y/o especialidad: Enseñanza del inglés como segunda lengua, Enseñanza en lenguas y/o afines a la educación.

Certificaciones internacionales en la enseñanza del inglés: TKT, CELTA, iCELT, DELTA (Cambridge), DIPTESOL (Trinity College), certificación del curso de formación de profesores de lenguas, culturas ENALLT, UNAM, especialidad Enseñanza y Aprendizaje de Inglés como lengua extranjera, CEALT, UPN.

Obligatorio: Nivel de licenciatura, maestría o doctorado en el área de conocimiento de la enseñanza del inglés y/o en educación o áreas afines a la enseñanza. Certificación internacional oficial equivalente al nivel C1 como mínimo, del dominio de la lengua inglesa de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Experiencia docente para:

- Dominio de metodologías para la enseñanza del inglés
- Manejo de estrategias para enseñanza diferenciada
- Manejo de planes y programas de educación básica vigentes
- Participación en comunidades de aprendizaje y práctica
- Trabajo colaborativo en proyectos
- Manejo de TICCAD
- Manejo en los diferentes procesos evaluación
- Manejo en el desarrollo de habilidades del siglo XXI

Experiencia laboral

Enseñanza del inglés en nivel superior y en educación básica (preferentemente)

Enseñanza del inglés en el sector público y/o privado

Referencias de este programa

- Cambridge University Press & Assessment (2023). *Employability Skills Framework for ELT. Introductory Guide*. Recuperado el 17 de mayo de 2023 de https://www.cambridge.org/cambridgeenglish/catalog/adult-courses/employability-skills?utm_source=hs&utm_medium=popup&utm_campaign=employability_skills&utm_content=popup1_cambridgeenglishsite
- Council of Europe (2020). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment – Companion volume*. Council of Europe Publishing.
- Council of Europe (2020). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment. CEFR Key concepts: Action-oriented approach*. Recuperado el 16 de mayo de 2023 de <https://rm.coe.int/action-oriented-approach/1680a86406>
- Germain-Rutherford, A. (2021). Action-oriented approaches: being at the heart of the action. In T. Beaven & F. Rosell-Aguilar (Eds.), *Innovative language pedagogy report* (pp. 91-96). Research-publishing.net. <https://doi.org/10.14705/rpnet.2021.50.1241>
- Naciones Unidas. (s.f.). *Objetivos de Desarrollo Sostenible*. UN. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/education/>
- Nunan, D. (1991). *Communicative Tasks and the Language Curriculum*. Teachers of English to Speakers of Other Languages, Inc. TESOL Quarterly.
- OECD (2018). *OECD Future of Education and Skills 2030. Conceptual Learning Framework. Learning Compass 2030*. Recuperado el 24 de abril de 2023 de <https://www.oecd.org/education/2030-project/teaching-and-learning/learning/all-concept-notes/>
- OECD (2022). *Mending the Education Divide: Getting Strong Teachers to the Schools That Need Them Most*. Teaching and Learning International Survey (TALIS).
- OECD (2018). *Results: Teachers and School Leaders as Lifelong Learners and Valued Professionals*. Teaching and Learning International Survey (TALIS).
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (2016). *Declaración Incheón y Marco de Acción 2030*. https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245656_spa
- Piccardo, E. and North, B. (in press), "Enriching the scope of language education: The CEFR Companion Volume", Chapter 1 in North B., Piccardo E., Goodier T.,

Fasoglio D., Margonis R. and Rüschoff B. (eds.), *Enriching 21st century language education: The CEFR companion volume in practice*, Council of Europe Publishing.

Piccardo, E. (2010). From Communicative to Action-Oriented: New Perspectives For a New Millenium. *Contact*, 36(2), 20-35.

Sánchez Pérez, A. (1992). *Historia de la enseñanza del Español como Lengua Extranjera*. SGEL S.A

Spratt, M., Pulverness, A. & Williams, M. (2011). *The TKT Course Modules 1, 2 and 3*. Cambridge University Press.

UE (2022). *La comunicación intercultural en la enseñanza de idiomas*. Universidad Europea Online. Blog de innovación educativa. Recuperado el 30 de mayo de 2022 de <https://innovacion-educativa.universidadeuropea.com/noticias/comunicacion-intercultural/#:~:text=La%20comunicaci%C3%B3n%20intercultural%20consiste%20en%20superar%20estos%20obst%C3%A1culos,de%20una%20lengua%20que%20no%20es%20la%20nuestra.>

UNESCO (2022). *Interculturalidad: Diversidad de las expresiones culturales*. Recuperado el 2 de junio de 2023 de <https://es.unesco.org/creativity/interculturalidad>

Widdowson, H.G. (1991). *Teaching Language as Communication*. Oxford University Press.